



PODHALAŃSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY
 im. Jana Pawła II w Nowym Targu
Zespół Laboratoriów Badawczych
Laboratorium Higieny Komunalnej
 34-400 Nowy Targ, ul. Jana Kazimierza 6
 tel. 18 2663532; 604 565 102
 e-mail: lab_nowytarg@pszs.eu

Zakład Gospodarki Komunalnej
 w Maniowach
 AB 595

Wpłynęło dnia 17.04.2026

L.dz. 513/2026

Ilość zał. Podpis

Nowy Targ, dnia: 13.04.2026 r.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR: 2147 / 2026

- NAZWA I ADRES KLIENTA: Gmina Czorsztyn
 34 – 436 Maniowy, ul. Gorczańska 3
- RODZAJ PRÓBK: próbka wody do spożycia przez ludzi
- CEL BADANIA: sprawdzenie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi wypływającej z wewnętrznej sieci wodociągowej u Klienta
- STAN PRÓBK: próbka przydatna do badań
- KOD PRÓBK: 2282/ZL/2026
- MIEJSCE POBRANIA PRÓBK: Czorsztyn ul. Leśna – pompownia wody
- Dotyczy umowy znak: HK – 965/2026 z dnia: 10.04.2026, Plan pobierania próbek – nie dotyczy
- Data przyjęcia próbki do badań: 10.04.2026, godz. 13⁰⁰ Data/ Daty badania próbki: 10.04.– 13.04.2026
- ♦ Próbka pobrana 10.04.2026 i dostarczona przez uprawnionego próbkobiorcę – Robert Talaga wg PN-EN ISO 19458: 2007, PN ISO 5667-5: 2017-10, protokół pobrania próbki wody do zlecenia 985/2026.

Badania fizyczne (w tym sensoryczne)

Nazwa oznaczenia	Jednostka	Wynik oznaczenia	Wartość parametryczna*	Identyfikacja metody
♦Mętność	NTU	0,98 ± 0,11 **	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
♦Barwa	mg/l (Pt)	5 ± 1 **	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ¹⁾	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 Metoda D
Smak	-	Akceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006
Zapach	-	Akceptowalny	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006
♦ pH w 17,8 °C	-	7,8 ± 0,1 **	6,5 - 9,5	PN-EN ISO 10523: 2012
♦Przewodność elektryczna właściwa (25°C) ²⁾ w temp. pomiaru: 17,9 °C	µS/cm	162 ± 5 **	2500	PN-EN 27888: 1999

Osoba autoryzująca:
 mgr Justyna Kwiatkowska

Badania mikrobiologiczne

Nazwa oznaczenia	Jednostka	Wynik oznaczenia	Wartość parametryczna*	Identyfikacja metody
♦Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
♦Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
♦Liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w temp. 22 °C	jtk/1ml	16 [9-28] **	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	PN-EN ISO 6222: 2004
♦Liczba enterokoków	jtk/100ml	0	0	PN-EN ISO 7899-2: 2004

Podhalański Szpital Specjalistyczny
 im. Jana Pawła II w Nowym Targu
 KIEROWNIK
 ZESPOŁU LABORATORIÓW BADAWCZYCH
 mgr Katarzyna Bork
 Osoba autoryzująca:

● Informacja otrzymana od Klienta. Laboratorium nie ponosi za nią odpowiedzialności

◆ metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji – nr akredytacji AB 595

Dla pozostałych metod nie objętych zakresem akredytacji, laboratorium deklaruje spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

* Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości dolna wartość wynosi zero.

** Niepewność rozszerzona dla współczynnika rozszerzenia $k = 2$ i poziomu ufności ok. 95%.

Dla badań fizykochemicznych niepewność związana z pobraniem próbki wynosi 14%, z wyjątkiem oznaczenia pH, dla którego wynosi 0,1 jednostki.

Dla badań mikrobiologicznych niepewność wraz z niepewnością związaną z pobieraniem próbki została oszacowana zgodnie z normą PN ISO 29201:2022-02 (podejście całościowe).

1) Pożądana wartość w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l

2) Pomiar wykonano za pomocą aparatu z automatyczną kompensacją temperatur

3) Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

-100jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

-200jtk/1jml w kranie konsumenta

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanej i pobranej próbki. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 2 egz., z czego 1 otrzymuje Klient, a 1 pozostaje w Laboratorium.

PSzS – ZLB posiada zatwierdzenie stosowanych metod badawczych do wykonywania badań jakości wody do spożycia przez ludzi – decyzja nr 220/2025 z dnia 03.06.2025r. PPIS w Nowym Targu.

KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ